

《佐利姑娘》

图书基本信息

书名：《佐利姑娘》

13位ISBN编号：9787532942268

10位ISBN编号：7532942260

出版时间：2013-9

出版社：山东文艺出版社

作者：(爱尔兰)科伦·麦凯恩

页数：280

译者：杨眉

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com

《佐利姑娘》

内容概要

吉卜赛人在当代文学中总是面目模糊，而这部小说，清晰地描绘了他们的亲密和背叛。在流浪传统中长大的佐利，将古老的歌曲改编成诗，受到吉卜赛人和二战后捷克斯洛伐克新政府的热烈欢迎，她成为新时代的正面典型。爱她诗的，还有英国侨民斯万。但她很快发现，跌落开始并且不可能中途停止——不管是在政治还是爱情方面。政府利用她来改造吉卜赛人，爱人退缩。被族人抛弃之后，佐利流亡到西方。这部美丽的小说横跨整个二十世纪和整个欧洲，讲述流放、归属和幸存。麦凯恩继承斯坦贝克、库切和翁达杰的传统，在社会和政治的流变中发现了艺术。

《佐利姑娘》

作者简介

《佐利姑娘》

精彩短评

- 1、"一首罗姆老歌说，我们和他人分享自己的心灵小碎片，我们走得越远，留给自己的越少，直到所剩的不够大家分了，这状态叫做旅行，也叫死亡，既然人人都会碰上，没有什么比死亡更平淡无奇。"天呐一个读起来很艰辛（翻译orz...）的故事 Zoli和她的名字一样坚强隐忍 从未了解过吉普赛人的文化和生活 但是我觉得他们很美 McCann的每个故事都要先把人心掏空再给你填满
- 2、“有时我仍将自己视为孩子，受人疼爱也深深爱着别人，而且在我的童心里对爱的无穷无尽毫不怀疑，但我不知道这种爱有什么用，就松开了它。”
- 3、彻底的被翻译毁了。能把科伦麦凯恩翻译得做作、各种恶心痕迹的，只有这个不靠谱的翻译了。以后找英文版来看。妈蛋。
- 4、最后一章太细腻动人!!!各种情绪裹挟在不同的细节里彼此摩擦碰撞，宁静而又激烈。麦凯恩的小说都太有画面感了!!读最后一章的时候脑子里就一直在为假想出来的电影画面配各种不同的背景音乐。
- 5、即使是隔着一层翻译 也觉得格外真切 去Hunter College上/蹭master of creative writing的课 应该是Bucket List上一个相对遥远又困难的条目吧
- 6、作者的书总是会有一种来自心里的震撼，这种震撼来自大大小小生活的曲折之后人生存的态度，没有什么大场面，或者重要的冲突场面像这本书里用诗歌的形式展现，但是看完总是忍不住深深地叹气，为主角也为人生。
- 7、埃斯梅拉达的既视感 当然迥异
- 8、以波兰女诗人帕普莎为原型的罗姆人漂泊故事。翻译很棒。
- 9、只喜欢最后一章
- 10、一个才情女人的漫游史，一个民族的心灵史。麦凯恩的视野那么广阔，文笔却细腻如诗。

《佐利姑娘》

精彩书评

1、对科伦麦凯恩的文字着实迷恋，他诗意的语言和故事架构非同凡响。从《舞者》之后买了他所有的书，虽然都出自山东文艺出版社，但翻译水平相差甚远。相信这本《佐利姑娘》是个好故事，但对翻译实在不满意，完全体现不出原作者科伦麦卡恩的文学水准。更糟糕的是有些语句都不通，太误导读者了。这么好的作品被引进国内就要有相应的翻译水准相匹配才好。

《佐利姑娘》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com